

Руководство пользователя

Прежде всего прочтите эту важную информацию**Батарея**

- При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения или отсутствие подсветки) необходимо заменить батарею у ближайшего дилера или дистрибутора фирмы «CASIO». В приобретенных вами часах, содержится батарея, установленная изготовителем для тестовых испытаний, поэтому срок службы этой батареи по сравнению со стандартным, вероятно, будет сокращен

Защита от воды

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правила их использования.

	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200M WATER RESISTANT 300M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания для соответствующих разделов.

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
- Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
- Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
- Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

ВНИМАНИЕ!!!

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой
- переводить стрелки под водой

- отвинчивать переводную головку под водой

ВАЖНО!!!

- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте эти часы во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

Уход за вашими часами

- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если внутрь часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибутора фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию слишком высоких или низких температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее, вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не застегивайте ремешок слишком туго. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, kleящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировке часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с полимерными ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем протирания мягкой тканью.
- Попадание на полимерный ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы полимерного ремешка, как можно чаще протирайте его от грязи и воды мягкой тканью.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее удалите ее.
- Длительный контакт с влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ



На рисунке изображен общий вид часов в Режиме Текущего Времени.

Нажмите кнопку "C" для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Режим Текущего Времени → Режим Мирового Времени → Режим Таймера Обратного Отсчета → Режим Секундомера → Режим Звукового Сигнала → Режим Аналогового Времени → Режим Текущего Времени.

В любом режиме нажмите кнопку "B" для включения подсветки дисплея.

Калибровка

Данные часы автоматически корректируют значение времени в соответствии с сигналом калибровки. Однако вы также можете установить значение времени сами, если сигнал калибровки недоступен.

- Перед тем, как начать использовать часы, установите значение города Вашего текущего местоположения.

Установка города текущего местоположения

1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку "A" до появления индикации кода города, что означает начало установок.
2. Используя кнопки "B" и "D", измените код города вашего текущего местоположения.
3. По окончании установок дважды нажмите кнопку "A".
 - В Режиме Текущего Времени нажмите кнопку "D" для переключения изображения Даты и Времени последнего приема сигнала.

Сигнал калибровки

- Данные часы принимают сигнал калибровки и в соответствии с этим сигналом обновляют значение времени.
- Центры трансляции сигнала находятся в Германии, в 25км от Франкфурта или в городе Рагби, Англия. Сигнал распространяется в радиусе 1500км. На расстоянии более 500 метров сигнал может быть слабым.
- Транслируемый сигнал также зависит от природных условий, атмосферного давления и температуры. На ослабление сигнала могут повлиять следующие факторы:
 - нахождение часов вблизи телевизора, компьютера, бытовой техники,
 - нахождение в метро или туннеле,
 - нахождение в аэропорту, железнодорожном вокзале, дороге скоростного движения,
 - близость радиостанций или станций передачи сигналов,
 - электростатическое напряжение.

Существует два вида приема сигнала калибровки. При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал пять или шесть раз каждый день и корректируют значение времени.

- При выбранных городах: Лондон, Париж, Берлин, Афины, в качестве города текущего положения, по умолчанию включается автоматический сигнал калибровки.

При включенном сигнале принудительной калибровки, вы сами нажимаете кнопку для приема сигнала:

1. Расположите ваши часы горизонтально.
2. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку "D" в течение 2-х секунд до звучания сигнала и появления индикатора "RC!", что означает начало приема сигнала.
3. Время приема сигнала длится от 2 до 7 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.
4. По окончании приема сигнала на дисплее часов появятся данные последнего приема сигнала.

- Чтобы остановить процесс приема сигнала и вернуться в Режим Текущего Времени нажмите кнопку “D”.
- Если прием сигнала прошел неудачно, на дисплее часов появится индикация “ERR” в течение 1-2 минуты. После этого часы автоматически возвращаются в Режим Текущего Времени.
- Вы можете вернуться в Режим Текущего Времени, нажав кнопку “D”.

Сигнал автокалибровки

При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал пять или шесть раз (в течение ночи и раннего утра).

- Автокалибровка происходит только тогда, когда часы находятся в Режиме Текущего Времени.
- Время приема сигнала длится от 2 до 7 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.

Индикатор приема сигнала

Данный индикатор показывает значение чистоты приема сигнала.

- При расположении часов для удачного приема сигнала индикатор полностью показывает изображение. Страйтесь по возможности всегда располагать часы таким образом, чтобы сигнал принимался удачно, без помех.
- Часам требуется около 10 секунд для установки чистоты приема сигнала, изображаемой на индикаторе.
- Если на дисплее не присутствует индикатор калибровки, процесс приема сигнала не происходит. Произведите сами процесс калибровки или проверьте правильность установок часов.

Включение/Выключение сигнала автокалибровки

- В Режиме Текущего Времени нажмите кнопку “D” для изображения время приема последнего сигнала.
- Нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления мигающих установок включения/выключения сигнала автокалибровки.
 - Если установки не появляются – в городе, где Вы находитесь, невозможно произвести автокалибровку.
- Для включения (“ON”)/выключения (“OFF”) сигнала автокалибровки нажмайтe кнопку “D”.
- По окончании установок нажмите кнопку “D”.

Код города	Город	Разница по Гринвичу (GMT)	Другие крупные города данной часовой зоны
PPG		-11.0	Паго-Паго
HNL	Гонолулу	-10.00	Папеэте
ANC	Анкара	-09.00	Ном
YVR	Ванкувер	-08.00	Ванкувер
LAX	Лос Анджелес	-08.00	Лас Вегас, Сити, Доусон Сити, Сан Франциско
YEA	Эдмонтон	-07.00	
DEN	Денвер	-07.00	Эль Пасо
MEX	Мехико	-06.00	Мехико Сити
YWG	Виннипег	-06.00	
CHI	Чикаго	-06.00	Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан
MIA	Майами	-05.00	Майами
YTO	Торонто	-05.00	
NYC	Нью Йорк	-05.00	Монреаль, Детройт, Бостон, Панама Сити, Гавана, Лима, Богота
CCS	Каракас	-04.00	Сантьяго
YHZ	Галифакс	-04.00	
YYT	Св.Джонс	-03.50	
RIO	Рио Де Жанейро	-03.00	Сан Пауло, Буэнос Айрес, Бразилиа, Монтевидео
RAI		-01.00	Прага
LIS	Лиссабон	+00.0	Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан
LON	Лондон	+00.0	
BCN	Барселона	+01.00	
MAD	Мадрид	+01.00	
PAR	Париж	+01.00	Амстердам, Алжир,
MIL	Милан	+01.00	
ROM	Рим	+01.00	
BER	Берлин	+01.00	
STO	Стокгольм	+01.00	
ATH	Афины	+02.00	
CAI	Каир	+02.00	

JRS	Иерусалим	+02.00	
JED	Джидда	+03.00	Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис Абеба, Найроби, Шираз
MOW	Москва	+03.00	Москва
THR	Тегеран	+03.05	
DXB	Дубай	+04.00	Абу Даби, Мускат
KBL	Кабул	+04.05	
KHI	Карачи	+05.00	
DEL	Дели	+05.50	Мумбаи, Кольката
DAC	Дакка	+06.00	Коломбо
RGN	Янгон	+06.50	
BKK	Бангкок	+07.00	Ханой, Вьентьян
HKG	Гон Конг	+08.00	Куала Лумпур, Манила, Перта, Улан Батор
SEL		+09.00	Сеул
TYO	Токио	+09.00	Пхеньян
ADL	Аделаида	+09.05	Дарвин
GUM	Гуам	+10.00	
SYD	Сидней	+10.00	Мельбурн, Рабауль
NOU	Нумеа	+11.00	Вила
WLG	Веллингтон	+12.00	Нади, Науру, Крайстчерч

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме вы можете просмотреть время в любом из 48 городов мира (29 часовых поясов).

- Значение мирового времени синхронизировано с текущим, поэтому нет необходимости устанавливать его самостоятельно.
- Для просмотра значений времени в других городах нажмите кнопку “D”.
- Для включения летнего времени:
 1. С помощью кнопки “D” выберите город, летнее время которого вы хотите установить.
 2. Для включения (“DST”)/выключения летнего времени нажмайте кнопку “A”.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер с обратным отсчетом времени может быть установлен в диапазоне от 1 до 60 минут.

- Когда обратный отсчет времени достигает нуля, раздается длинный звуковой сигнал.

Установка времени Таймера

1. В Режиме Таймера при изображении на дисплее часов значения стартового времени нажмите и удерживайте кнопку “A”. Изображение стартового времени будет мигать.
2. Для ввода значений стартового времени используйте кнопки “D” и “B”.
 - Вы можете ввести значение стартового времени в диапазоне от 1 до 60 минут с шагом в 1 минуту.
3. По окончании установок нажмите кнопку “A”.

Использование Таймера

Нажмите кнопку “D” в Режиме Таймера для запуска обратного отсчета времени.

- Нажмите кнопку “D” снова для остановки обратного отсчета времени.
- Вы можете продолжить обратный отсчет времени, нажав кнопку “D”.
- После остановки обратного отсчета времени можно нажать кнопку “A” для того, чтобы сбросить время обратного отсчета в стартовое значение.

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

Режим Секундомера позволяет регистрировать отдельные отрезки времени, время с промежуточным результатом и время двойного финиша. Рабочий диапазон Общего Измеряемого Времени ограничен 59 минутами 59.99 секундами.

а) Измерение отдельных отрезков времени

D (Старт) – D (Стоп) – D (Повторный старт) – D (Стоп) – A (Сброс)

б) Измерение времени с промежуточным результатом

D (Старт) – A (Промежуточный результат) – A (Продолжить) – D (Стоп) – A (Сброс)

в) Двойной финиш

D (Старт) – A (Разделение. Первый финиш. На дисплее результат 1-го финиша) – D (Второй финиш.) – A (Отмена разделения. На дисплее результат 2-го финиша) – A (Сброс)

РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете установить различные ежедневные звуковые сигналы. В установленное время звуковой сигнал включится на 10 секунд.

- Если включен режим индикации начала часа, два коротких звуковых сигнала будут подаваться в начале каждого часа.

Установка будильника

1. В Режиме Звукового Сигнала нажмите и удерживайте кнопку “A”. Цифровое значение в разряде часов начнет мигать, так как оно выбрано для установки. В этот момент будильник автоматически включается.
2. Нажмите кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности:
Часы – Минуты – Часы.
3. Нажмайте кнопку “D” для увеличения и кнопку “B” для уменьшения выбранного значения. Удержание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять показания в ускоренном режиме.
- Формат (12-часовой или 24-часовой) соответствует формату, выбранному Вами при установке текущего времени.
- Когда Вы пользуетесь 12-часовым форматом, будьте внимательны, чтобы правильно установить время до полудня или после полудня.
 4. По окончании установок нажмите кнопку “A” для возврата в Режим Звукового Сигнала.

Проверка звучания будильника

В Режиме Звукового Сигнала нажмите кнопку “D” для проверки звучания сигнала.

Включение/выключение звукового сигнала/индикации начала часа

- В Режиме Звукового Сигнала нажмите кнопку “D” для выбора режимов в следующей последовательности: Все выключено – Только звуковой сигнал – Только индикатор начала часа – Все включено.

Подсветка

- В любом режиме нажмите кнопку “B” для включения подсветки.
- Подсветка этих часов выполнена на светодиодном элементе (LED), мощность которого падает после определенного срока использования.
 - Во время освещения дисплея часы испускают слышимый сигнал. Это происходит потому, что элементы подсветки вибрируют, это не является показателем неисправности часов.
 - Подсветку трудно разглядеть, если на часы падают прямые солнечные лучи.
 - Частое использование подсветки сокращает жизнь элемента питания.

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

В Режиме Текущего Времени нажмите кнопку “A” для переключения изображения дисплея: Месяц/Число – День Недели – Часы/Минуты.

Установка времени и даты

1. Нажмите кнопку “A” в Режиме Текущего Времени. Изображение секунд начнет мигать.

2. Нажмайте кнопку “C” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Код Города → DST (Режим летнего времени) → 12/24 часовой формат времени → Секунды → Часы → Минуты → Год → Месяц → Число → Режим Сохранения Энергии → Код Города.
3. Если вы выбрали для коррекции секунды (изображение секунд мигает), нажмите кнопку “D” для сброса значения счетчика секунд в 00. Если вы нажмете кнопку “D” при значении счетчика секунд между 30 и 59, то значение счетчика установится в 00 и 1 прибавится к счетчику минут, если значение счетчика секунд будет между 00 и 29, то изменение счетчика минут не произойдет.
4. Для изменения значений минут и т.д., используйте кнопку “D” для увеличения и кнопку “B” для уменьшения значений.
 - Удерживание кнопок в нажатом состоянии позволяет изменять значения с большей скоростью.
 - День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
 - Вы можете установить значение времени в диапазоне от 2000г. до 2099г.
5. Для включения (индикатор “DST”)/выключения летнего времени или выбора автоматического переключения летнего времени (“A”) нажмайте кнопку “D”.
 - Автоматическое переключение летнего времени возможно только в том случае, если городом Вашего текущего местоположения выбраны Лондон, Париж, Берлин или Афины.
6. Для переключения 12/24 формата представления времени нажмайте кнопку “D”. При выбранном 12-ти часовом формате представления времени индикатор “P” обозначает значение времени после полудня.
7. Для выбора кода необходимого Вам города нажмите кнопки “B” и “D”.
8. Для включения (“ON”)/выключения (“OFF”) режима сохранения энергии нажмайте кнопку “D”.
9. По окончании установок нажмите кнопку “A” для возврата в Режим Текущего Времени.
10. Если вы не будете нажимать кнопки в течение некоторого времени, то часы автоматически перейдут в Режим Текущего Времени.

РЕЖИМ АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

В данных часах аналоговое время автоматически синхронизируется с цифровым (представление времени на дисплее). Однако, если по каким-либо причинам значения времени не совпадают, проделайте синхронизацию самостоятельно:

1. В Режиме Аналогового Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления мигающего значения текущего времени.
2. Нажмите кнопку “D” для увеличения значения времени на 20 секунд.
 - Удерживание кнопки в нажатом состоянии позволяет изменять значения с большей скоростью.

- Для проведения изменений с еще большей скоростью сначала нажмите кнопку “D”, затем кнопку “B”, потом отпустите обе кнопки. При этом изменения будут продолжаться. Остановить изменения можно нажатием любой кнопки.
3. По окончании установок нажмите кнопку “A”.
- Для возврата в Режим Текущего времени нажмите кнопку “C”.

ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ

Данные часы снабжены солнечной батареей и батареей, которая питается энергией, полученной солнечной батареей.

Если ваши часы находятся вдали от солнечного света долгое время, заряд сменной батареи будет падать.

Индикатор заряда элемента питания

Вверху дисплея находится индикатор заряда батареи.

Уровень	Индикатор	Функции часов
1	H	Заряда батареи достаточно для нормальной работы часов
2	M	Заряда батареи достаточно для нормальной работы часов
3	L	Звуковой сигнал, подсветка, электронный дисплей часов не работают
4	CHG	Элемент питания полностью разряжен
5	Отсутствие индикатора	Элемент питания полностью разряжен, все установки автоматически удаляются

- Если индикатора на дисплее нет, батарея полностью разрядилась. Поместите ваши часы на освещенную поверхность.
- Будьте внимательны и не располагайте ваши часы под прямым солнечным светом долгое время, это может вызвать неполадки в работе часов.
- Если вы используете подсветку или звуковые сигнал слишком часто на дисплее появляется индикатор “RECOV”, что означает подзарядку батареи.

Зарядка элемента питания

После полной подзарядки нормальная работа часов продолжается 6 месяцев при соблюдении следующих условий:

часы не подвергаются воздействию солнечных лучей

16 минут калибровки в день

использование подсветки часов 1.5 сек/день

использование звукового сигнала 10 сек/день

18 часов работы, 6 часов (в день) нахождения в спящем режиме.

Подвергая часы воздействию солнечного света каждый день, вы обеспечите постоянную подзарядку батареек:

Яркость света	Приблизительное время воздействия
Прямой солнечный свет (50,000 люкс)	8 минут
Солнечный свет, проходящий через окно (10,000 люкс)	30 минут
Дневной свет в пасмурную погоду (5,000 люкс)	48 минут
Лампа дневного света (500 люкс)	8 часов

Следующая таблица показывает количество времени, необходимое для заряда элемента питания:

Яркость света	Уровень 5, 4 	Уровень 3 	Уровень 2 	Уровень 1 
Прямой солнечный свет	2 часа	21 час	5 часов	
Солнечный свет, проходящий через окно	6 часов	80 часов	18 часов	
Дневной свет в пасмурную погоду	9 часов	129 часов	30 часов	
Лампа дневного света	99 часов	- - -	- - -	

РЕЖИМ СОХРАНЕНИЯ ЭНЕРГИИ ЧАСОВ

Спящий режим позволяет сохранить энергию заряда часов при их нахождении в темноте.

Следующая таблица показывает доступность функций часов при нахождении в спящем режиме:

Продолжительность нахождения в спящем режиме	Функции
60 – 70 минут	<ul style="list-style-type: none"> • Дисплей выключен. • Все функции доступны.
6 – 7 дней	<ul style="list-style-type: none"> • Дисплей выключен. • Функции недоступны. • На дисплее отсутствует индикатор “P.SAVE”.

Режим звукового сигнала

ежедневный звуковой сигнал, индикация начала часа, сигнал с повтором.

Режим секундомера Максимальный диапазон измерений Режимы измерений

99 часов 59 мин 59,99 сек. отдельные отрезки времени, измерение с разделением, двойной финиш.

Таймер обратного отсчета Диапазон измерений Прочее Прочее

1 – 60 минут автоповтор, звуковой сигнал. подсветка (светодиод), режим сохранения заряда элемента питания.

Включение/выключение Режима Сохранения Энергии

1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “A” до появления мигающей индикации кода города.
2. Нажмите 9 раз кнопку “C” для перехода к Режиму Сохранения Энергии.
3. Для включения (“ON”) или выключения (“OFF”) режима сохранения энергии нажмите кнопку “D”.
4. По окончании установок нажмите кнопку “A”.
- При включении режима на дисплее появляется индикация “P.SAVE”.
- Ваши часы также могут автоматически перейти в спящий режим. Чтобы вернуть часы в нормальное состояние поместите их на хорошо освещенную поверхность или нажмите любую кнопку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре +15сек. в месяц

Режим текущего времени

Часы, минуты, секунды, «До полудня» / «После полудня» (P), год, месяц, число.

Календарная система

Автоматический календарь с 2000г. по 2099г.

Прочее

12/24 часовой формат представления времени, режим летнего времени (DST).

Режим аналогового времени

Сигнал калибровки

сигнал калибровки (5 раз в течение ночи), принудительная калибровка, индикатор сигнала калибровки, представление времени последнего приема сигнала.

Режим двойного времени

текущее время в любом из 48 городов мира (29 часовых поясов)

Информация о товаре

Наименование: часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)

Торговая марка: CASIO
Фирма изготовитель: CASIO COMPUTER Co.,Ltd.
(КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

Адрес изготовителя: 6-2, Hon-machi 1-chome,
Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan

Импортер: ООО «Касио», 127055, Москва, ул. Сущевская, д.27, стр. 1, Россия

Страна-изготовитель:

Гарантийный срок: 1 год
Адрес уполномоченной

организации для принятия

претензий: указан в гарантийном талоне

Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)
Сертификат соответствия № РОСС JP. АЯ46.Д42228 / РОСС JP. АЯ46.Д42071 / РОСС JP. АЯ46.Д42230